

(FOTO)

Innovation Week

The event is a success
for the 2nd year on end.

Page 3

25 years of rendered services

Overturning celebrates date with
homage to the collaborators.

Pages 6 and 7

(FOTO)

Protection and Control

Seminar gathers experts
in BH.

Page 5

(FOTO)

The plant's anniversary

The coordinator receives
an environmental diploma.

Page 6

COMPANY

A treaty with TRE regarding elections has been signed (Assinado convênio....)

Cemig has signed, on June 12th, a treaty with Electoral Regional Court of Minas Gerais – TRE, regarding mutual cooperation and supply of support necessary to the accomplishment of 2008 elections.

The partnership foresees, on Cemig's side, to guarantee the necessary energy to the works of voting and poll of 774 counties that belong to its area of concession. "We will guarantee the operation of the electronic urn in the sections that have electricity, prioritize the supply of electricity in case there is an accidental cut off at the locals of poll, during the data transfer to TRE-MG as well as the announcement of the partial and final results of the election", explained the manager of Relationship with the Public Power, Márcio Barbosa de Rezende. He adds that 50 thousand electronic urns will be distributed at more than 10 thousand voting spots, 354 spots of data transfer, poll and announcement of the results in 557 polling registry.

Cemig has prepared a special contingency plan involving 1.3 thousand employees among attendants, commercial agents, electricians and operations technicians, to attend the emergency needs at the voting locals, data transfer, poll and announcement of the elections' results.

Every school located at rural and urban areas, where the electronic urns are usually installed, have already been supplied with electricity. Such expansion was provided by Program Luz no Saber, implemented by the State Secretariat of Education in partnership with Cemig.

At the solemnity of the agreement's signature, the president of TRE-MG, the chief judge Joaquim Herculano Rodrigues, affirmed that the partnership with Cemig will guarantee, once again, the success of the 100% computerized election in Minas Gerais: "From the beginning of the election to its final results, including the important phase of transfer and counting of the votes".

(FOTO)

Director Fernando Schuffner greets the president of TRE-MG

(FICHA TÉCNICA)

(LOGO CEMIG)

Director-President: Djalma Bastos de Morais

Director Vice-President: Djalma Bastos de Morais (accumulative)

Distribution and Commercialization Director: José Maria de Macedo

Finance, Participations and Relationships with Investors and Control of Participation: Luiz Fernando Rolla

Enterprise Management Director: Marco Antonio Rodrigues da Cunha

Director of New Projects: José Carlos de Mattos

Commercial Director: Bernardo Afonso de Alvarenga

Generation and Transmission Director: Fernando Henrique Schuffner Neto

CEMIG NEWS

Monthly Publishing of CEMIG

Published by Enterprise Communication Superintendence (CE)

Av. Barbacena, 1200 – 19th floor, Phone: (31)3506.4949/3506.2052, Fax: (31)3506.2039/ 3506.2023, POBOX: 992 – Belo Horizonte/MG

e-mail: imprensa@cemig.com.br, website: <http://www.cemig.com.br>

Editor in chief: Luiz Henrique Michalick, Reg. no. 2211 SJPMG

Final Edition: João Batista Pereira

Editorial Staff: João Batista Pereira, Carlos Henrique Santiago, Tatiana Rezende, Ana Paula Morais, Luiza Campos, Verônica Soares, Cibele Andrade

Photos: Eugênio Paccelli, Ronaldo Guimarães, Nero Vianna and collaborators

Art editor: Cláudia Tartaglia

Graphic Design: *C&T Design* – Cláudia Tartaglia, Reg. Prof. 3511/MG

Photolyt: *Formato*

Printing: *Gráfica Real Ltda*

Issuing: 22.000 issues

Associated with

(LOGO ABERJE)

Cemig's Mission: To act on the energy's sector with profitability, quality and social responsibility.

(FOTO topo da página)

A futurist scenario for the 2nd Technological Innovation Week (Cenário futurista...)

Cemig held, for the second year, its Technological Innovation Week in order to present to society, the students' community and to all employees the technological innovations developed and used by the Company, on its operational processes. The event has held between June 3rd and 6th, at the lower garden of the headquarters, where a futurist structure similar to a space ship (*photo*) was installed.

Inside of the structure, a replica of Cemig's Brands and Patents Office mixed up with innovative projects, products and processes, with physics experiments of students and a planetarium of *Universidade Federal de Minas Gerais* – UFMG. There were 18 projects. 11 of these projects were regarding Research and Development – R&D -, selected among projects found at several areas of the Company.

“The aim was to emphasize the technological vocation and the innovation style of the Company and to show the most important innovations that are being developed and used at the different processes of the Company”, said Luiz Carlos Leal Cherchiglia, superintendent of Energetic Technology and Alternatives – ET – and coordinator of the event. According to him, the technological innovations presented are necessary not only to boast the company's results by increasing its accumulate amount and its competitiveness, as well as to guarantee its survival at long term.

Projects (Projetos)

Cherchiglia adds that the majority of the projects are being elaborated within the scope of the research and development program of Cemig, and some of them are regarding innovative technologies that are already being used. He estimates that about 1.2 thousand people visited the exhibition. “Considering the proposed aims, we believe that the expectations have been fulfilled as we received 300 visitors per day in average”, he emphasizes.

Among the innovations, an automatic system to control the electric loads was presented. The concern of rational use of energy and the diagnostic of Cemig that it is possible to work the reduction of energy consumption without changing the patterns of behavior and comfort, were responsible for the development of this system. Another system presented foresees the weather and supervises the climate and others are related to technologies to generate energy in the future such as photovoltaic, fuel cell and new fuels.

The fuel cell, for instance, is seeing as a supplier of distributed electricity and as electricity supply to places where cannot do without energy, such as hospitals, shopping centers and laboratories.

The news of the Week brought also a system that monitors, remotely, transformers, capable of verifying on a centralized manner, gases, humidity, the temperature of the oil, winding and commuter as well capacity and the power factor of the bushing, ventilation and membrane, among other parameters of these equipments that are considered the most important pieces of a sub-station.

At the time, it was presented the first solar thermoelectric plant of Brazil that is already working under experimental nature. It is capable of generating 10 kW and is installed at the campus of *Centro Federal de Educação Tecnológica de Minas Gerais* – CEFET/MG, in Belo Horizonte.

Another novelty presented was a project that aims at the use of VANTS (aerial vehicles crew free) at activities of aerial inspections and monitoring of the electric system of the Company. Other pioneering uses of the VANTS are being planned: property inspection, aid to the planning of new tracing of lines and several uses in the commercial sector.

The financial resources for the exhibition are annually foreseen in the scope of Cemig P&D Program - Brazilian Electricity Regulatory Agency – ANEEL, that has specific resources for the distribution.

ENVIRONMENT

Environment actions and *Peti* operation (Ações ambientais...)

Communities and leaderships of the surroundings of *Peti* Plant learned, in June 5th in São Gonçalo do Rio Abaixo, Center Region, the operational procedures of the hydroelectric power station and the environmental actions practiced on its vicinities. The event had flight of birds – pionus, Saffron Finch (*Sicalis flaveola*) and Buff-throated Saltator (*Saltator maximus*) – and 35 participants that visited the facilities and the reservoir (*photo*).

According to the hydrometeorologist Alexander Gonçalves da Silva, of the Energetic Planning Management – PO/EP that gave a lecture about *Planning of reservoirs' operation*, the initiative aimed at clarifying the role of Cemig and to show its interaction and contribution towards the residents and the places where its plants are installed. “It is a guidance of the company to interact with the communities and one of the ways of doing so is to promote this kind of presentations”, he comments.

During the meeting, Diego Antônio Fonseca Balbi, a dam's safety engineer of the Safety Dams Management – AG/SD, talked about *Analysis of structure maintenance of the dams*. According to him, “we have the opportunity to explain how the maintenance and the inspection of the dams are made as well as to talk about the analysis of the tools that they offer, in order to emphasize the safety they provide by using them”.

Peti Station (Estação de *Peti*)

At the end of the event, Leotacílio da Fonseca, coordinator of the Environmental Research and Development Station of *Peti*, approached the importance of the programs develop there, the environmental education, the partnerships with the secretariats and schools of the surrounding counties and the reproduction, the creation and the handling, as well as the re-introduction of wild animals into nature.

(FOTO lado esquerdo da página)

Forum debates about environmental issues of Rio Grande Basin (Fórum discute...)

Cemig promoted the 1st Environment Integrated Forum of Rio Grande in partnership with the Brazilian Association of Zebu Breeders – ABCZ, the Zebu Museum Foundation, the City hall of Uberaba, the Lakes Circuit and the Association of Igarapava Hydroelectric Power Station. The event held in Uberaba on June 3rd and 5th, debated about issues related to Rio Grande that is one of the most exploited rivers for the generation of energy of the country.

During the forum - that was part of Cemig's *Peixe Vivo* Program - experts of research centers, of companies, of the public power and of the civil society gave lectures divided into three topics: water quality, the fishes' preservation and ciliary reforestation in Rio Grande. After the lectures, the topics were debated with college students and teachers, environment technicians, representatives of city halls, environmental bodies, NGOs and committees of the basin among other interested people.

According to environmental analysts of the Environmental Generation and Transmission Management – ES/AM, João de Magalhães Lopes, the highlight of the forum was the opening of a space for debates among institutions that perform on the same scope. Besides that, Cemig could show the results of the researches that are developed. “It is a rendering of account to the society and an opportunity for us to receive suggestions”, he added.

Environmental Education (Educação ambiental)

Next to the auditorium where the lectures were held, there were stands of several institutions that develop environmental works in the region. In order to deliver information to the visitors, the event offered videos, informative material, interactive activities, such as the website *Click Peixe* (Click Fish) and workshops about water and electricity preservation and residue recycling. Cemig provided also an aquarium with native species of fishes, surrounded by seedling produced for the ciliary reforestation. About 3.2 thousand students of municipal schools learnt about works towards the ichthyofauna and energy preservation at Cemig's mobile unit.

The forum gathered also the community for a “filling up fish” in the reservoir of Jaguará. At that time, about 3 thousand of levins of *Curimba* (*Prochilodus Lineatus*), Pacu, *Piapara* (*Leporinus elongates*) and, mainly, *Piracanjuba* (*Brycon orbignyanus*) – an endangered species that is being reinserted at Rio Grande Basin.

(FOTO topo da página)

Seminar debates protection and control of electric systems (Seminário debate...)

The “state of art” and the new technologies in the areas of protection and control of electric systems of power were the highlight of the 9th Protection and Control Technical Seminar – PCTS, held at Minascentro, in Belo Horizonte, on June 1st to 5th, 2008. The event was promoted by the Committee of Protection and Automation of *Cigré* Brazil and organized by Cemig.

Held since 1986, PCTS, on its 9th edition, gathered more than 400 participants and exhibitors of electricity companies, manufactures, consultants, agents of rendering services, suppliers of software, universities and research centers.

The opening of the event that happened on June 1st had a solemn session and the opening of its parallel exhibition. The opening had the participation of the directors of Distribution and Commercialization José Maria Macedo, and of Generation and Transmission, Fernando Henrique Schufnner, the president of *Cigré* Brazil, José Henrique Machado Fernandes, the general director of Electric System National Operator – ONS Hermes Schipp, and of president of the Electricity Company of Pernambuco – CELPE, José Humberto de Castro.

45 technical works, selected among the 140 proposal handled in for the analysis of the event’s technical committee, were presented during the seminar. The works approached traditional and current topics about protection and control, with distinction for the synchronized measure of phasors and IEC 61850 norm that will allow the gradual reduction of the number of necessary cables and tools for the transmission and distribution of energy, thanks to the use of optical fibers and intelligent electronic devices in the control and protection of energy networks.

Besides of the technical briefings, it was held an international technical session with the participation of the following experts: Ivan de Mesmaeker, from Switzerland, Edmund Schweitzer III, from the USA, Tevfki Sezi, from Germany, Branislav Cvorovic, from United Kingdom, and Alex Apostolov, from the USA (*photo*).

According to the engineer Jeder Francisco de Oliveira, one of the coordinators of the event on Cemig’s side, the event was a success as the evaluations received by the participants revealed. “The organization of the seminar as well as the technical debates pleased a lot the participants. The issues debated, especially the new technologies, showed that the Brazilian companies are updated regarding the main development on the protection and control field”, he evaluated.

Social Project (Projeto Social)

Besides of the technical activities of the event, the organizers of the 9th PCTS promoted the financial funding for the accomplishment of social projects joint to the seminar, an initiative that Cemig has successfully been developing at its events and that, for the first time, held at an event of *Cigré* Brazil. According to the engineer Júlio César Marques de Lima, one of the coordinators of the event on Cemig’s side, the Company selected and gathered the needs of the Elderly Home of Santa Rita de Cássia of *São Vicente de Paulo Society* that maintain 29 elderly people in need. The quota of the social partnership was acquired by *Neoenergia* Group, that donated to the entity R\$50,000.00, that will be used to build a laundry, to purchase equipment for the physiotherapy and to accomplish general refurbishments.

(FOTO topo da página)

25 years of Overturning (25 anos de Emborc...)

The Hydroelectric Power Station of Overturning completed last June 25 years of activity. Located in the county of Araguari, Minas Gerais Triangle, it was launched in 1983 with the participation of president João Batista Figueiredo and governor Francelino Pereira.

To celebrate the anniversary of the power station on June 3rd, it was held a solemnity that had the presence of the people that contributed and still to contribute for the installation, operation and maintenance of the facilities, as well as representatives of the society of Minas Gerais and Goiânia. The event had the presence of Generation and Transmission director, Fernando Henrique Schuffner, Entrepreneurial Management director, Marco Antonio Rodrigues da Cunha, of superintendents, managers, current and former employees and relatives.

One of the activities of the event was the opening of the power station's memorial with a gallery of photos of the former managers and coordinators and panels with photos and names of the current employees and historical photos since the beginning of the works.

At that time, in recognition to the good work performed, memorial tablets were handed to former managers and coordinators, to the representative of former employees and to the oldest employees, including the employees of contractors.

By a request of the authority of the Environmental Police of Minas Gerais, the protocol of the solemnity was forgotten and the coordinator of Overturning, the engineer Humberto Vieira Marcondes, received the certificate "Friend of the Environmental Police", as thanks to the rendered services towards the environment protection.

The Power Station (A Usina)

The power station has a power of 1.192 MW. It is the second biggest power station of Cemig. It has certificates ISO 9001, ISO 14001, level 1, and ISO 18001, regarding health and safety. These three certificates set the Integrated System of Management that guarantees a better management of the systems.

The studies of the feasibility for the enterprise were accomplished in 1971 and the works began in 1977, at a total estimated cost of US\$ 380 million. The construction of the power station was marked

(FOTO lado esquerdo superior da página)

(continuação da página anterior, artigo sobre Emborcação)

by the use of advanced technological resources for that time, such as vacuum concreting, airing of spillway flume and mechanized digging of pressure tunnels. In August 1981 began the filling of the reservoir and the rescue operation of animals.

The Power Station of Overturning contributes significantly to the counties of the surroundings of the reservoir. They are: *Catalão, Davinópolis, Ovidor* and *Três Ranchos*, in Goiás; *Araguari, Cascalho Rico, Douradoquara, Estrela do Sul, Grupiara and Monte Carmelo*, in Minas Gerais. These counties receive a financial compensation. Such resources are compulsorily destined to education, safety and environment areas.

Homage per “time of rendered service” (Homenagem por...)

Cemig News pays a homage to the other sectors of the Company that have important dates to celebrate this year.
(O Cemig Notícias...)

Sub-Station Vespasiano 2 (Subestação Vespasiano 2)

5 years The aim of the construction of Sub-Station – SS Vespasiano was to reinforce and to increase the power of the region into 138 kV, rendering services mainly to the consumers of the North region of Belo Horizonte and of the cities of Santa Luzia, Pedro Leopoldo, Vespasiano and Lagoa Santa. The installed capacity is of 600 MVA.

São Simão Hydroelectric Power Station (Usina Hidrelétrica de São Simão)

30 years It is located at **Y e a r s** 880 km of Belo Horizonte, between the counties of São Simão (GO) and Santa Vitória (MG), in the basin of Paranaíba River. It is the biggest power station of Cemig, regarding the installed power, and has 1.710 MW. In 1960, the Inter-state Committee of Paraná-Uruguay Basin (CIBPU) began the studies for its construction. In 1973, Cemig and the civil engineering association signed a contract to begin the works. In June 1978, the first unit of the power station started to operate. The construction of São Simão Power Station mobilized, at the peak of its activities, a work force of approximately six thousand men and more than 150 machines. In 2001, São Simão received the quality system certificate according to the demands of NBR ISO 9001:2000 norm, regarding the *Operation and Maintenance of São Simão Hydroelectric Power Station*.

Igarapé Thermal Power Station (Usina Térmica de Igarapé)

30 years Located in the county of Juatuba, in the Metropolitan Region of Belo Horizonte, and with a installed power of 131 MW. Its works began in 1974 and its operation four years later. In 2001, the thermoelectric power stations became vital for the Brazilian energy system.

45 years The sub-station, located in the capital city of Minas Gerais, started its operations in 1962, but the official opening was only held in 1963 and had the presence of governor José de Magalhães Pinto, among other authorities. The aim of the construction of Barreiro SS was to receive the energy produced by Três Marias Power Station, among others, and to distribute to the consumers of the Central region of the State.

At the time of its opening, it was considered the biggest sub-station of South America. Nowadays, the installed capacity is of 600 MVA. Besides of serving the consumers of Nova Lima, Igarapé, Contagem and Belo Horizonte, Barreiro SS serves big clients such as Vallourec-Mannesmann and Gabriel Passos Refinery – REGAP, of Petrobras.

Consulting of energetic matrix (Consultoria de...)

Efficientia signed a contract of specialized consulting rendering services for the creation and optimization of the energetic matrix of the palletizing power station of Vale – unit of Mine of Factory (former FERTECO), in Congonhas. Efficientia has set up an advanced office (*photo*) at this unit, in order to monitor and gather data and information, aiming at analyzing and evaluating the efficiency of the use of the energetic resources in the industrial processes of the companies.

The consultants of the Engineering Management of Efficientia will perform at this industrial unit up to the end of the year, rendering services in the field and at the office, all focused on identifying opportunities that can promote the efficiency of industrial processes regarding energy. The necessary infrastructure was supplied by Vale that will connect the office to the local network to make easy the handling and the transmission of the information.

“The studies aim at identifying opportunities of efficiency, such as installation of frequency inverters, replacement of engines, automation, improvement in the systems of compressed air, water pumping, water heating and of illuminating, among others”, affirms the manager of Engineering, Cláudio Latorre.

Once the alternatives, improvements and systems of recovering or minimization of the energetic losses at equipment and processes have been determined, Efficientia will present economic-financial and cost-benefit analysis of the identified alternatives that will implemented according to the priority set up by the client.

(FOTO canto inferior esquerdo da página)

(FOTO canto superior direito da página)

Cemig's President received representatives of ArcelorMittal

ArcelorMittal signs contracts with Cemig (ArcelorMittal assina contratos...)

In May 26th, Cemig signed contracts for the supply of electricity to ArcelorMittal Group with a time limit term up to 2020. From this contract, one of the biggest agreements accomplished in the Free Employment Environment (Free Market) since its creation in the Country, Cemig will supply electricity to all industrial units of ArcelorMittal and to its subsidiary Belgo Bekaert, located in the Southeast and Northeast regions.

Amounts of scheduled energy that reach 313,5 MW in average will be supplied. It equals to double of the current supply and to consumption of a city of 650 thousand inhabitants

The contracts have an estimated amount of R\$ 4.4 billion. The signature of the contracts was held at Cemig's headquarters in Belo Horizonte and it had the presence of president Djalma Bastos de Moraes and the CEO of ArcelorMittal Long Carbon Steel, Paulo Geraldo de Sousa, besides of directors, superintendents and managers of both companies.

Meeting of Photovoltaic Energy in Vale (Encontro de Energia...)

At present, there are more than 2.5 thousand photovoltaic systems installed at rural houses and schools by Sunlight, Light at Education and Light for All Programs. This insertion of photovoltaic systems as a type of service in the Light For All Program was chosen after a long period of technical and economical evaluation of such technology made by Cemig.

After this period of evaluation, it was proved that the use of a complementary technology to the electric network would only be efficient if it was inserted in an appropriate manner in all processes of the Distribution and Commercialization Board of Directors – DCD. However, although the standardization of the equipment and the establishment of criteria and procedures have already been accomplished, there are still other processes involved in the installation and maintenance of this equipment that can be improved.

In order to identify and to solve the current problems at the several processes, the Distribution Engineering Superintendence – EG, in partnership with the Operation Engineering Coordination and Management, Maintenance, Field Services and Distribution Environmental Management Superintendence – OM, promoted in April 23rd and 24th, the 1st Photovoltaic Solar Energy Technical Meeting at DCD, in Diamantina, in Vale do Jequitinhonha.

The event had the participation of more than employees of 10 superintendence and 18 managements, hosted in the North and Vale do Jequitinhonha regions, besides of Sete Lagoas and the capital city. According to one of the coordinators of the event, Antônia Sônia Diniz, from EG, the participants learnt about the methodology used at Light For All, as well as the procedures determined in the processes of DCD.

Pilot-Project on isolated nets at EFAP (Projeto-piloto em redes isoladas...)

In June 16th to 20th, it was accomplished the pilot-project of an isolated network equipped with disconnectable accessories loadbreak type (*photo*), at the School of Professional Formation and Improvement – EFAP (*Escola de Formação e Aperfeiçoamento Profissional*), in Sete Lagoas. The initiative aims at fulfill the demands of safety regarding interventions for operation and maintenance at isolated aerial nets and at underground nets.

The great advantage of the loadbreak line of products, used in the USA for several years as a way of increasing the work safety of electricians, is the possibility of handling energized circuits with or without electric charge. Therefore, in case of an operation fault with the opening of the disconnectable accessory with tension and current, the bushing promotes the extinction of the voltaic arc.

The subsidy for the acquisition of the first loadbreak pieces was done by the Coordination Management and Maintenance Engineering Management – OM/ME. The Distribution Assets Engineering Management – EG/AE was responsible for subsidizing the acquisition of multiplexed cables of medium tension, deadbreak disconnectable accessories, fittings, etc.

The set up of the pilot-project had also the participation of employees of the Center Distribution Maintenance Management – DC/CM, the Managements of Commercial Relations and Services of Governador Valadares – DL/GV and Ipatinga – DL/IP and Professional Formation and Improvement Center Management – HR/FI.

“The proposal is that the loadbreak accessories are operated in the energized circuits, but without electric charge, of Cemig. In this way, just a part of the network will be shut off”, explains the engineer Fernando Medeiros da Silva, of EG/AE.

As there is no national manufacturing of disconnectable accessories loadbreak type, the Brazilian companies, such as Cemig, have always used in the set up of their networks, the deadbreak line that does not allow the handling in energized circuits. From the pilot-project, a Standard Operational Procedure – POP will be elaborated, aiming at teaching about the handling of mixed structures that have deadbreak and loadbreak accessories. Besides of that, a part of the isolated network in Governador Valadares will be chosen for the set up of structures that have only loadbreak accessories next to other mixed ones.

(FOTO canto inferior esquerdo da página)

INFOVIAS COLUMN

(FOTO canto superior direito da página)

Videoconferencing at ED (Videconferência na DL)

Infovias has recently installed at the East Distribution Superintendence – ED, of Cemig – as a test - a videoconferencing system that inter-connects the superintendence room at 21st floor of the headquarters in Belo Horizonte, to the construction of Mantiqueira Collegiate, in Juiz de Fora. The system has been working since the beginning of July and it aims at making easy the communication among the bodies of this superintendence with the decentralized bodies.

The equipment, of Polycom manufacturing, were handed over and installed by Telealpha, a company that integrates telecommunication solutions located in Belo Horizonte. The period of tests should last 30 days and, right in the beginning, they are collecting information about the users’ satisfaction regarding the performance of the system for the videoconferencing, according to the manager of Engineering of Infovias, Wanderley Maia Filho.

The system has exceeded the expectations and it can be a feasible and definite alternative for Cemig’s internal communications. “This technology represents an extra advantage regarding the available information”, affirms the manager of Mantiqueira Operation and Maintenance – DL/MM, Edgard Pereira Cardoso. One of the usages of the technology was used during an event for the explanations of ED’s employees in Juiz de Fora about the proposals of the Duties and Remuneration Plan – DRP, with the participation of superintendent João Carlos Zamagna Bouhid, and the manager of the Union Relations Advisory – HR/UR, João Lúcio Pereira Costa, directly from Belo Horizonte, in real-time (*photo*).

Infovias is studying the available solutions in the market for the use of such technology as rendering services for the corporative market in the cities where it is present.

COUNTRYSIDE

GASMIG COLUMN

(FOTO canto superior esquerdo da página)

Gasmig invests R\$ 150 million in the South of Minas (Gasmig investe R\$ 150...)

In August it will begin the works for the construction of the gas pipe line that will increase the distribution of natural gas to the South of Minas and that will boost the economical development of the region. The total investment to be done by Gasmig in the South Center of Minas project is of about R\$ 150 million.

It will be 110 kilometers of network of distribution, connecting the counties of Jacutinga to Poços de Caldas, going through Caldas and Andradas. Divided into two lots, the works will be accomplished by the companies *Egesa Engenharia* and *Construtora Elevação*.

Gasmig's network that will supply the region will be connected to the gas pipe line of transport that connects Paulina (SP) to Jacutinga, which installation is being done by Petrobras. At the moment, Poços de Caldas and Andradas are served by Gasmig through a distribution basis of Liquefied Natural Gas – LNG.

Meanwhile, it is on the final phase the construction of the distribution ramification (*photo*) that will serve to Vale's new power station of palletizing of iron ore, in Nova Lima, in the Metropolitan Region of Belo Horizonte. The duct that has about 33 kilometers of extension and derives from Rio-Belo Horizonte Gas Pipe Line (GASBEL), beginning in Brumadinho. The conclusion of this network will turn Vale the biggest client of Gasmig, with a daily supply of 320 thousand cubic meters of natural gas.

Collegiate promote training of contractors (Colegiados promovem...)

The East Distribution Regional Superintendence – ED and the management of the South Collegiate promoted in May safety guidance training for the employees of the *Triplíce* contractor. At the Commercial Relations and Services Management of Varginha – DL/VR, the training was held on the 16th and 19th, in Varginha.

On the first day, the contractors had theoretical lessons coordinated by the work safety technicians Vanderlei Toledo and Renato Claro Martins, of the East Distribution Regional Superintendence – ED, and by DL/VR's supervisor of operation, Gilmar Donizete Fortes. At that time, issues regarding behavior related to work safety, electricity principles and the ND-4.61 – Criteria of Inspection for Works in De-energized Networks.

DL's superintendent, João Carlos Zamagna Bouhid, emphasized to the 56 participants the importance Cemig gives to the requirements related to work safety. Bouhid believes that ideal levels of safety will be achieved and kept through the permanent work, the qualification of human resources in the aspects of behavior and knowledge, the supply of appropriate material resources as well as by the systematic follow-up of the contractors.

On the second day, the work safety technicians and the agents of inspection of DL/VR held a field follow-up with the teams of the contractors as a way of guidance towards the safe behavior and collection of eventual non-conformities for later regularization.

Montes Claros

In June 5th, it was held the 1st Safety Workshop of the Commercial Relations and Services Management of Montes Claros – DO/MC together with Comar contractor. The event had 44 participants, including DO/MC's manager, Evandro Magalhães Dantas. In the first part of the event, the safety levels of Cemig, DO/MC and Comar were presented to the participants and the representatives of the contractors gave details of the procedures of safety management performed by the company. In the second part of the event, the participants were divided into groups and they debated about topics related to safety, such as traffic accidents, analysis of risks control, safety inspection and supervision.

In May 29th, also in Montes Claros, it was held the contractors' meeting of North Collegiate that had the presence of 20 people. Besides of DO/MC's manager, there were representatives of the sectors of invoicing and tax collection, management and of *Minas Norte*, *Holos* and *MG Setel* companies, among others. The following topics were approached: safety policies, managers' responsibilities, traffic accidents prevention. Later on, two groups of work were set up and they presented proposals of improvements regarding prevention of accidents with motorcycles and the responsibilities of the contractors' safety technicians. These proposals are already being implemented.

(FOTO no canto inferior da página)

Training in Varginha, South

(IMAGEM no topo da página)

Exhibition *Art 2.1* gathers artists at Cemig Space (Exposição *Art 2.1* reúne...)

Cemig's Art Gallery opened in July 18th the exhibition *Art 2.1*, a collection of paintings by Helder Profeta and Gustavo Maia, selected by the 17th Talent Contest. The title of the exhibition is formed by the initials of *Artists that work with Technological Resources (ART)* and by the number of artists gathered at a single space (*2.1*).

The works aim at fixing the spectator's look at all sides, thanks to an intensity that proposes to absorb and involve the look, calling in and inviting the spectator to perceive the ins and outs and the details. The strong colors and the coinciding shapes are also noticeable characteristics in the production of both artists.

The technology that is beyond rooms and offices is present at the artistic space. Gustavo Maia and Helder Profeta showed willingness to apply the countless possibilities that technology can offer to the creation of a piece of art work.

The work of Gustavo Maia comes from a shock between the baroque *horror vacui* (term that means horror to the emptiness) and elements of a new imagination of shapes appeared with the digital era. According to the artist, it is not about the use of digital techniques and from there, the transposition of languages, but the creation of an own language.

Gustavo Maia believes that the technology, computers and the drawing software helped to create a new and irreversible universal *imagoteca*. "I try to bring near this extremely fast, dynamic and changeable visualization to the tradition of painting, a means that has been built through the capacity of immortalizing the transitory", says the artist.

The landscapes (*photo*) painted by Helder Profeta do not intend to be traditional, but to show a modern adaptation of language. The contrasts between green and red, blue and yellow, orange and pink, together with images of buildings, gardens, walls and *mangas*, among nature, create a distinct environment of the conventional in relation to the landscape paintings.

The chosen images are digitalized, altered and printed into a new support. Most times, he paints over the changed reproduction, creating a process of reconstitution of all appropriate images. "I base my work on famous and unknown artists that I admire and I use several resources until I reach the final work", affirms Helder. Among the artists that a reference for his creations, he mentions Tarsila do Amaral and Guignard. "I am interested in urbanism, architectonic structures, geometry, rhythm and movement", he says.

The artists (Os artistas)

Gustavo Maia was born in Belo Horizonte where he lives and works. He is majored in Advertising and Marketing and is qualified in Drawing and Painting by Guignard School. He had a solo exhibition at *Palácio das Artes*, this year, and has taken part of several collective exhibitions held at the Gallery of Guignard School, *Gesto Gráfico Gallery* and the Gallery of *Cultural Center Nansen Araújo – SESIMINAS*, among others.

Helder Profeta was also born in Belo Horizonte. He is majored in Fine Arts by the University of the State of Minas Gerais – UEMG and is qualified in Drawing and Painting by Guignard School. Some of the solo exhibitions accomplished have been held at *Palácio das Artes*, at *Celma Albuquerque Art Gallery* and at ACBEU Gallery, in Salvador. Helder has also taken part at collective exhibitions in São Paulo, Porto Alegre and London, among others.

SAFETY

(FOTO no topo da página)

Manager João José Soares; Geisa Maciel, social worker of HR/WS and César Vianna, of Funcoge

Cepap is recognized as the best campaign of the sector (Cepap é reconhecida...)

The Population Accidents Prevention External Campaign – CEPAP 2008 was awarded as the best campaign of the Electricity Sector at the 2nd External Public Communication Exhibition, promoted by the Brazilian Association of Electricity Concessionaires – ABCE. The award ceremony was held in May 14th, during the 3rd Electricity Sector’s Safety, Health and Life Quality at Work Forum of São Paulo – FOPASE, accomplished by ABCE and by COGE Foundation, in São Paulo.

CEPAP was implemented at Cemig, on a corporative manner in 2006 and in June 2nd to 6th 2008, it was done more intensively under the coordination of the Superintendence of Human Resources – HR, with the participation of the Superintendence of Entrepreneurial Communications – EC and of several decentralized bodies of the Company. It had also the participation of State bodies, such as the State Secretariat of Education and the Military Police, as well as the Civil Engineering Industry Union of Minas Gerais – SINDUSCON and other entities connected to Minas Gerais State Federation of Industries – FIEMG.

In 2006, the campaign served 120 people and, last year, 250 thousand people through lectures at schools and at civil engineering sites. The campaign is coordinated by the Work Safety, Health and Well-Being Management – HR/WS, in partnership with the superintendence and managements of field service of the Distribution and Commercialization Board of Directors – DCD and the Generation and Transmission Board of Directors – GTD.

The campaign consists of educative lectures about the risks of electricity, aiming at the awareness and improvement of safety for the population, and of “flash lectures” at civil engineering sites, guiding the works regarding the risks of their activities related to Cemig’s electricity system. At that time, educative material such as fliers, booklets and game cards with the topics about population’s safety, especially made for CEPAP this year, was given out.

(IMAGEM no canto inferior esquerdo da página)

A game of cards elaborated especially for CEPAP

CEMIG_{NEWS}

Av. Barbacena 1.200 | 19th floor
(31) 3506.2052
Fax (31) 3506.2039 / 3506.2023
CAIXA POSTAL: 992 | CEP: 30123-970
Belo Horizonte | MG

Classification: Public